

От Щан к Sven?

В самом деле, исследуя произношение ныне польских топонимов на разных языках невольно приходишь к такому выводу.

Основы имеют один корень, восходящий к скандинавскому имени. В самом деле: **Sjón-Swión** – основы в кашубском языке топонимов *Щаново*, а по-немецки передаваемый как *Schwanau*¹. Владелец виллы *Sanow* был *Швенцы* (по-польски *Święcy*) Таким образом, основу *Щан* возводим к имени Свен (Сван) или же к имени племен *свеев или свеонов*. Однако звучание этого имени как *Щан(Sian)* возможно только через польский или северный говор русского языка. Любопытно отметить так же, что в Уэльсе (на Британских островах) имеется город Свонси (Сванси) – *Swansea*, который, на мой взгляд, имеет ту же природу происхождения, что и имя *Święcy*, и может иметь то же значения, что польский город *Щанов (или сёла Щаново)*.

Вместе с тем, следует добавить, что благодаря сайту *Мемориал*, дополнительно обнаруживается еще одно *фамильное гнездо* рода Щановых. Истоки его в бывшей Олонецкой пятине, в Заонежских землях. В 20 веке расселение было преимущественно на северо-восточном побережье Онежского озера. Конечно, это родство можно связать с тем, что эта часть колена Щановых некогда переселилась из современной Коми республики ближе к финнам и корелам. Однако основное *гнездо* Щановых в XVII столетии зафиксировано именно на восточных рубежах Вологодчины в селе...Онежье. От Онеги (реки, озера, залива) находящееся чуть ли не на тысячу километров в дали... Первое упоминание Щановых на реке Вымь находим в источниках 1608 года, но до этого Щановы не упоминаются. Видимо, весь род переселился именно к известным людям, а может, и сродникам в благозвучное для себя село, которое стало *опорным пунктом* в эпоху того же Петра Великого. Часть Щановых осталась, и она ассимилировалась с коми-зырянами (кстати сказать, Щановы-сибиряки проживали в селе Зыряново Новосибирской области – но и это все – много позже).

Так вот, на топографической карте Вашкинского района Вологодской области, почти на берегу известного, в России восьмого по величине *Белого озера* находится деревня *Щаново*. На этот раз это – не ошибка. Но настоящее название. Ибо не редкость, когда по недоразумению записывают *Щаново*, а на поверку оказывается *Щаново* (кстати, довольно распространенный топоним). При этом должно сказать, что белозерское Щаново находится именно на той земле, которая обживалась теми же славянами в окружении финно-угорских племен с 862 года... «в Белоозере начал править варяжский князь *Синеус*.»² В свою очередь, «*Синеус и Трувор* — *легендарные* братья варяга *Рюрика*, призванного на княжение в *Новгороде*. По традиционной летописной версии («*Повесть временных лет*») в 862 г. Рюрик стал князем в Новгороде, Синеус — в *Белоозере*, Трувор — в земле кривичей, в *Изборске*; через два года Синеус и Трувор умерли, и Рюрик принял единоличную власть.»³

Именно топоним *Щаново* – оставшийся след предков Щановых. И именно вблизи к гидронимам, связанным с именем *Онега*. При этом обращает на себя внимание простая

¹ <http://csb.wikipedia.org/wiki/Sj%C3%B3nnow%C3%B2>

² Вашкинский муниципальный район. Статья в Википедии. <http://ru.wikipedia.org/wiki...>

³ Синеус и Трувор. Статья в Википедии...

закономерность. Что в Заонежье, что на реке Вымь у коми Щановы селились на местах, где проходили торговые пути с Запада на Север. При чем, вблизи волоков. Это может говорить не столько об их купеческих задатках, сколько об особом мастерстве, так необходимом при волочении судов по суше...

Почему Щановы (и не только) уходили от Онежского озера? Тому могут быть разные причины. Во-первых, постоянная угроза со стороны Швеции. Во-вторых, уменьшение перевозок товаров через эти места. В-третьих, начало Смутного времени (известно, что поляки доходили даже до этих мест Русского Севера). И наконец, может, самое главное: именно на стыке конца 16 - начала 17 века были сильнейшие моровые болезни в Заонежском крае...

Не столько любопытно уже, а знаменательно получается в судьбе рода Щановых-пензенских: они были крепостными, как известно, у графини Александры Григорьевны Лаваль. В девичестве ее фамилия была Козицкая, дочь знаменитого статс-секретаря Государыни Императрицы Екатерины Великой. У Александры была родная сестра Анна. Которая была замужем за князем Александром Михайловичем...Белосельским-Белозерским. А Александр Михайлович был потомком Белозерских князей, которые управляли на берегах Белого озера в средние века...

Как бы там ни было, но только сегодня обретается еще дополнительные доказательства по *расшифровке* фамилии Щанов. И именно сегодня можно сказать, что, вероятно, все Щановы прошли свой *северный путь*. Некоторые так и остались на нем. Но пошли предки наши от земель вепсов к коми именно от пределов *Онежского озера*.

Успение Божией Матери, Лысково, 2009.

P.S.

Между тем кашубское название села *Щаново* таит в себе произношение *Sjón*, что может говорить и о том, что имя *Щан* может восходить и к христианскому имени, в переводе означающее как с скандинавских, так и кельтских (!) *Sjon-Sean-Seon-Sion* – *Иоанн* (в первую очередь – св.Иоанн Креститель). Но при этом мы видим, что изначальная форма заменилась на внутрислоговую *А*, что может говорить об *аканье* в данном поморском ареале в средние века....

Усекновение главы св.Иоанна Крестителя-перенесение мощей св. великого князя Александра Невского,2009.